

جارجانبا - ۱۱ ایلول ۱۹۲۶

جلد : ۶

اوجنچی سنه - نومرو ۶۸

میلی محسوسه

اداره خانه :
باب عالی چاده سفده
اقدام یوردی
اتصالده کی بناده
دايرة مخصوصه

صاحب و مدیری
محمد مسیح

ایونه شرا ایللی
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلتی آیللی ۱۲۵
فوق العاده نسخهلر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدر

بجموعه من هیئت نتیجه
طبعی تدسیب ایدلمه یین
آثار اعاده ایدلمز

هر آیلک برنجی و اوده بشیمی کونلری مبقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه دور

مسلك عسقى

(آلمان معمارلر جمعیتی نك بوز سنه اك

كون دونوی مناسبتيله)

بر طاقم آوروپالی مللر آلمانلره « شاعرلر و متفكرلر
ملتی » دیرلر . بن آلمانلرک بو جهه سیله حوق علاقه دار دكلم ،
بناء علیه یوقاریکی حكیمك نه درجه دوغرو اولدیغنی تقدیر و تحقیق
ایدهم . فقط بنجه آلمانیا هر شیدن اول امثال نمونه سی اولغه
لایق بر تشکیلات مملکتی در . بو حقیقی او قوی یجیلر مدن آلمانیا نی
طایانلر و یاخود آلمانیا حقتده موثوق معلومات ایدیش اولانلر
تصدیقده کیمجه جکاردر .

مترقی آلمانیا و منور آلماناق بزدن ، یعنی بکی تورکبه دن ،
و بوتون تورکک هیئت عمومیه سندن بدیی ، علمی و صنایعی
برقاج مرحله ایلری ددهر . آلمانیا : بزرغ بر تورککری (تورکیه)
کی « عصر یلشمک » یعنی حقیقی مناسیله یوکسلمه ک عزم ایتش
اجتماعی بر هیئت ایچون داخلی و مثبت مساعی نقطه نظرندن اك
مکمل آتالوژی ، دیگر بر تعیرله امثال نمونه سی اولابیلیر .

بو کونونکی آلمانیا وظیفیه و مسلك مفکورسه نه طایان منور
مسلك آداملرینک مشعر مساعی سیله یوکسلمشدر . شو حقیقی
آلمان مسلك تار یخندن بر مثال ایلر بر آرز ایضاح ایده جکم :
« آلمان معمارلر جمعیتی » اك اسکی آلمان مسلك جمعیتلرندن
برسی در . بو جمعیتك تأسس تار یخنی و مساعی طرز ی ، تکامل
و انکشاف درجه سی بزد مسلك جمعیتلری تأسس و ادامه ایتک
ایسته یلر ایچون رعنا بر رهبر اولابیلیر .

معروف پروسیا انشآت متخصصلرندن (معمار) نه دو -
آرد قنوبلاوخ (E. Knoblauch) ك توصیه و تشویق یله
۱۸ (اون سکر) یعنی انشآت قوندو کتوری طرفندن ۱۸۴۴
سنه سی - ۵۰ حیزران آینده تأسس ایدیلن آلمان معمارلر
جمعیتی « ۱۸۲۴ Architekten - Verein » بو سنه ۴۹ نجی
عمومی سیار اجتماعنی یابان « آلمان معمارلر و مهندس لر برلکی »
Verband Deutscher Architekten - und Inge -
nieur - Vereine نك اك نافذ اعضا سی در .

اوزمانلره آلمانیا ، بالخاصه پروسیا ناپولون استیلا سنك
و حریت محاربه لرینك تعزیمی تأثیرلری آلتنده قیورانیوردی .
بو کون ، اوزمانلر فیضی بر محبطه صاحبان صاعلام توخوملرک
غایت مبذول بر محصول ویردیکنی تثبیت ایدیوروز .

بزدان ، غنجه ریز ، فضل کرم ، فیض کرم ، فاتوس شمع ، فیض وسان ،
فیض حیات ، کوکب صغیر ، کارنك صفا ، (۱۱۶۵ جا ۲۷ فی) کل -
عشرت ، لطف صفا ، مزده کشان ، مهر درخشان ، مهر شفقت ،
مرغ دل ، مهر توفیق ، نقش حسن ، نشئه شوق ، نگاه عروس .
کتابك ترتیبی تار یخندن سوکرا صاحبك وضع و نسیمه ایلدیکی
۳۸۰ عدد اسم دها و اردر . بوکا ۳ دانه ده دارالسعاده آغاسنك
اسمعی علاو ده دن سوکرا بومعتنا اثری (۱۵۸۵) اسمدن مرکب
اولاروق کورویوروز .

ینه عینی سنه لره بلغرادلی احمد کاملك یازدیغنی (رساله)
اسم ای لاله) سنی تدقیق ایدیم . لاله همراتی اولان و (خواجكان
دیوان هایلرندن) بولونان مؤلف اثرک باش طرفنده بلاغته
صدراعظم مصطفی پاشان و محمود اولدن بحث ایدیور . اثرک
تاریخی آرادمسده بولامدم . درج اولونماش . فقط دور
اعتبار یله سنه سی تعیین ایتک دمکندر . بو اثرده (اسماء لاله القاب
زوریندن قفریق و تمیز اولونموب مخلوطاً) یازلشدر . علاوه ده
(فرق و تمیز طبایع سلیمه خلاق ذوی العرفانه حواله اولندی)
دیور . دیگر تدقیق ایتش اولدیغمز رساله اسم ای لاله ده
کورولن لاله اسم لرینی بونده بولامبوروز . اونك ایچون دیگر
اثرک مؤلفنی تدقیق ایتامش اولمقله برابر بو اثرکده آریخچه
یازدیغنی دوشونمك ایسته یورم . بو اثرده کی اسملرک بر قسمتی
قفریقنه و توصیفنه دقت ایتدن یالکر یازاجیم . لاله تدقیقاتی
میاندده و قتيله قونولان بو اسملرده بولونسون .

امر سبحانی ، اثر خلوص ، اکسیر معنوی ، انکشت -
شهادت ، اوشاد ، اقبال بدیی ، انکشت تعجب ، اثر رحمت ،
افسر ماه ، اثر تجلی ، افسر ثریا ، آرام دل ، امداد روحانی ،
ابدال کشتن ، انیس روحانی ، اثر انتظار ، الماس مادی ، افتخار
چمن ، اسیر یوان ، انجمن آرا ، امل مقبول ، آشفته نما ،
آیه الانوار ، الماس پوش ، ایام فرح ، اثر فیض ، الماس کارنك ،
اکسیر سعادت ، اکلیل سعادت ، بدرقه توفیق ، بی بدل ،
بدیع الجمال ، پسندده ملوک ، بخشنده حق ، پیکر خورشید ،
بخت مساعد ، باتوکل ، پیک فرح ، باعث تشکر ، بی نهایت ،
بوالعجب ، بهین سیما ، برق لامع ، پیکر نور ، بارقه نور الخ ..

خسکی : ۹ ایلول ۱۹۲۶ د . ا . س

رساله اسم ای لاله ملك کتیبخانه سی نومرو ۵۰

مأخوذ : « » « » « » نومرو ۵۲

« » « » « » عاطف افندی کتیبخانه سی نومرو ۲۱۲۸

انشاآت Bauakademie آفاده میسینه تحویلندده جمعیته فکری صورتولمشد.

(بو انشاآت آفاده میسی سوکراری برلین - شارلوتبرگ مهندس مکتب عالیسنک معمارى شعبه سنی تشکیل آیشدی، بو کون ایسه معمارى و انشاآت شعبه لری برلکده انشاآت فاکولته سی حالنده عینی مکتبک مهم بر قسمی در . ب . ص)

آلمان معمارلر جمعیتی، دکل یالکزر (برلین) ک حتی بوتون آلمانیا نیک الک اسکی صنایع مسلك جمعیتی در . ۱۸۷۱ سنه سنده ایبراطورلک اعلانندن سوکرا الوم آلمانیا نیک الک بویوک مسلك تشکیلاتندن بری اولان آلمان معمارلر ومهندسلر جمعیتی برلکته کیرمیشدر . جمعیته الک بویوک اثری «برلین و مانیسی» Berlin und seine Bauten نامیه ال ۱۸۷۴ و ۱۸۹۶ سنه - لرندده عقد ایديلن برلین عمومی قونفره لری ائشاننده انتشار ایلمیشدر . بوکونلرده «۱۸۲۴-۱۹۲۴» یوز سنلک آلمان معمارلر جمعیتی 100-Jahre Architekten - Verein zu Berlin نامنده مهم بر اثر نشر ایديلشدر . آلمانیا نیک الک معروف انشاآت متخصصلری بو جمعیته اعضایی صیراسنده درلر . جمعیته اسمی صوک دفعه برلین معمارلر ومهندسلر جمعیتنه تحویل ایديلشدر . جمعیته برلینک محصلولی اولقله برابر تأثیرینی بوتون پروسیا و آلمانیا ده کوسترمیشدر .

بز تورک مسلك آداملری برنجی عصرندده کی موفقیتلرندن دولایی بوکنج وحلی محترم اختیار جمعیته صمیمی تبریکلر کوندریرکن ایکینجی عصری ایچون دها بویوک موفقیتلر و اوزون عمر تمی ایدرز .

بو ویریلن معلوماتدن زیاده سی اوقویخیلری می اوقادار یاقیندن علاقه دار ایتمه کچکندن بو قادارله اکتفا ایدرک بر آزده تووکیمزده دها دوغروسو بو کون بیله عرفان نقطه نظرندن تورکیه نی تمثیل ایدن استانبوله کاهلم .

بر چوقلری میز بزدهده بر مهندس مکتب عالیسی اولدیغی بلکده ییلیر . فقط بو مکتب تام بر مهندس مکتب عالیسی دکل عمومی معناسیله بر انشاآت مکتبی در . [مکتب دن مانکه ؛ اللکتیریق ، معدن ، کیمیا ؛ کیمیک ، وسائط قلیله (بری و هوایی) مهندس یتیشمز . ب . ص]

بو مکتب کړک ماضیسی ، کرکسه حالی نقطه نظرندن هیچ بر تنقیده ماصدق اولامایه کچکندن بوواجده یوقاریکی

ایلاک نظامنامه سنک وحی ؛ «اعضالره مسلکی مشترک بر سسی و مسلكله متناسب بر جمعیته حیاتی تأمین» فقره سیله خلاصه ای دیله ییلیر .

دها ۱۸۲۴ سنه سی قیشنده علمی قونفره وانسلره ، ۱۸۲۵ ده جمع ایديلن کتاب ومجموعه لری چوق سورمه دن علمی مناقشه لره یول آجان برکیشخانه نیک ، بوکونده یاشایان «اورانیا اوی» نده Urania-Haus [بر و قتلر برلینک یکانه رصدخانه سی ده اولمشدر . ب . ص .] تأسیسه باشلامیشدی . ۱۸۳۸ ده علمی سیاحتلر ، آلیق فی مسابقه لری و ۱۸۲۹ ده باشلی باشنه برجموعه نشری پروگرامه ادخال ایلدی . ایلاک نسخهی ۱۸۳۳ سنه سنده باصیلان «معمارلر جمعیتی نو طوری = Notizblatt des Architektenvereins» ۱۸۵۱ سنه سنندن بری پروسیا حکومتی طرفندن درعه ده ای دیله رک بو کونه قادار «انشاآت مجموعه سی Zeitschrift fuer Bauwesen نامی آتندده انتشارایتمکده در ۱۸۳۰ سنه سنده احداث ایديلن سوؤال قوطوسی منتظماً وقوع بولان اجتماعلره غایت استفاده لی مناقشه لره و تشویق کولمیشدر .

۱۸۴۵ سنه سنندن بری ، آلمانیا نیک الک بویوک معمارى اولان داهی (شینکل Schinkel) ک دوغوم کونی شرفقه شینکل مسامره لری ترتینه و بو مسابقه لره موفقیت احراز ایديلن شینکل مادیله لری ایله تالیفه باشلامیشدر . ۱۸۵۵ سنه سنده پروسیا قرالی ۴ نجی فریدریخ و یله لم طرفندن ایکی بویوک مکافات توزیع ای دیشدرکه ، بو مکافاتلر دن برنجیسی قازانان شینکل آلدینی مکافات ایله معروف آوروپا - انکتره سیاحتی یامیشدر . بو مسابقه و مکافاتلر آلمان انشاآت متخصصلری اوزونده بویوک تأثیرلر یامیش و مسابقه لره موفق اولانلر طبیعتله رسمی و خصوصی الک یوکسک موقعلره قادار ایلر یلمیشدر . اطرافدن معاونه محتاج مقتدر اعضایی یارديم علمی اثرلر تداکوی و علمی - صنایع مساعی و سیاحتلره صرف ای دیلیسی قیده له اعانه (هده) یاغوردی . جمعیته اوزون عمری مدتیجه پک چوق مهم ایشلر کورمیشدر . ۱۸۴۸ پروسیا اختلا لنندن سوکرا برلین شهرینک انعام و تعظیمی ایچون شهر بلدیسی طرفندن جمعیته مشترک مساعی تکلیف ای دیشدر . عینی وضعیت هر یکی انشاآت پروژه سی و باخلاصه پروسیا نمونه انشاآت ایچون بوکونه قادار دوام آیشدر . «برلین عمومی انشاآت مکتبی» - Allgemeine Bauschule نیک

حقيقي تثبيت ايتك كافيدور. ايسته بزم مهندسلي عيزك (آوروپاده تحصيل ايدنلردن ماعدا) قسم اعظمي بو مكتب ماذونلري دور . شيمدي ايلك اول خاطره كن سؤال بزدهده بر تورك معارلر ويا مهندسلي جمعيته نك اولوب اولمادي يني دور . جواب ؟ ! اوت ! فقط لطفأ بر آرزوها صبر ايدرك ديكه بيكر .

۱۹۲۴ سنهسي آغستوس - ايلول آيلرنده استانبولده بولونيوردم . مراق ايدرك بزدهده مسلك جمعيتلري اولوب اولماديغي تحقيق ايتك ايسته دم .

بر تورك مهندسي اولاراق مهم بر آلمان مسلك (آلمان الكتريكي مهندسلي) جمعيته ك اجني اعضاسي ايدم . وملي بر تورك مهندسي جمعيته ك اعضاسي اولماي ايسته يوردم . نزهيه قوشدمسه بوشنه جقدي . نهايت استانبول پوليس مديريتي مطبوعات شعبه سنه باش ووردم . مأمور بك غايت نازك : بك افندي بوراده ايكي مهندس جمعيته وارد : ديدى . مخيله در حال فعاليت و اوكدده اميد دونياري آجيلمغه باشلادى .

پوليس مأموري بك : بوجيتلردن بريسي عاقل ، ديكرى فعالدر ديه دوام ايئدى . بن طبعي اولاراق اولافعال اولانك آدره سني آلام : غلطده بويوك تونل خاندنه

بو مبارك خاني بر قاچ كره بوشنه طواف ايتدم . صوك دفعه سنده قاچجي شو جواني ويردى :

اوت . بر قاچ آي اول كلوب بوراده بر اودا طوتديلر ، ايلك زمانلرده بش اون كونده بر دفعه كلوب كيتديلر . رئيس [ابراهيم عباس بك ، ذكره لزوم يوقدر . ب . ب . ص] بك مصره كيتدى . و اوچ آيدر كيسمه نك اوغرا ديني يوقدر .

بو قارا جاهل قاچيچك ويرديكي معلومات بزده كي بوتون مسلك جمعيتلرينك تشكىل ، تكامل وافولى تاريخچه سني اجمال ايله يوردى . ديكر عاقل جمعيته بوفعالندين داها فعال اولاجغني قبول ايتك ايچون هيچ بر سبب يوقدى . يوقايرده آلمانيانك وآلمانلغك مسلك مفكوره سنه طابان منور مسلك آداملرينك مشر ومثادي سغيري ايله و بو آداملرك اوموزلر نه باصارق يوكسلديكني قيد ايتشدم . اگر بزده يوكسلماك ايسته يورسه ق كنج متخصصلر آراسنده ملي وشعورلى برمسلك مفكوره سنك دوغمه سنه چالشملي ز .

خاني اوپايندره عومار :

آتش اولم كولم بوق

بلبل اولم كلم بوق

بي ياردن دور اولال

آه ايتدك كنوم بوق

§

تورك بوزى ماوى قلدى

قوش اوجدى ياورو قلدى

آناختار يارلويونده

كوكم كيلد قلدى

پروغرام : شخصي تشبث ، غرم وثبات ، وظيفه ده صداقت ،

مسلكده عشق ، ايشده اختصاص ومثله خدمت .

بوازيلري ۱۹۲۴ سنهسي صوك بهارنده قلمه آلمشدم . آرادن كين تقريباً ايكي سنه بوزمينده كي مطالعيلري تصحيح ويا تكذيب ايتديزه جك اساسلي بر يكليك كترمدى . عني سنه نك استانبولده بولونديغ آيلرنده ازميرده بر تورك مفتتلى جمعيته ، نك تشكىل ايتديكني و بو غايت عمومى اسملي جمعيته ك آلمان اصولى اوزره چالشمه جغني غزته لرده اوقومشدم . بوكون فعاليتده اولوب اولماديقندن معلوماتم يوقدر .

فقط يوقايرده بحث ايتديكم تورك مهندسلي جمعيته ۱۹۲۵ سنهسي قيشينده يكيدن فعاليت حقي برده آيلق مجموعه نشرينه باشلامشدى . چوق تأسف اولونوركه آوروپاده تحصيلي اكمل ايدن تورك مهندسلي طرفندن تشكىل ايديلن بوجميت غبور رئيسنك (ابراهيم عباس بك) جداً تقدير لايق مساعيسنه و نقدي فداركار قللرينه رغماً تكرار دوين وغير معين بره اوقوجنه ، دالمشدر . استخباراته كوره مجموعه يالكز اوچنجي نومرويه قدار انتشار ايدميلمش وجميت سونمش كي در .

شو آجي حقيقت مسلك آداملر عيزك هنوز برلكده ياشايوب برلكده چالشمه بيله جك قدار مدني جسارته ومملكتنك صنايعي ، اقتصادي احتياجلريني تشخيص و تقدير ايدم بيله جك بر سويه ملكه اولمادقلى حسني ويرمكدهدر .

هيچ شبيهه سز بو مسلك جمعيتلرينك مهتاب كي بارلار وسوتر عمرلري رسمي دوايزلرده نظر دقتي جلب ايتشدر .

برلين شارلوتنبورغ : ۲۰ آغستوس ۱۹۲۶ اسحق اوغل

بكر صرفي

الكتريكي مهندسي